

Dodatni uvjeti za rješenja

Ovi Dodatni uvjeti za Rješenja ("Uvjeti za rješenja") primjenjuju se uz Osnovne uvjete između Siemens-a navedenog u Nalogu i Kupca koji je prihvatio Nalog. Primjenjuju se samo na Rješenja kako je definirano u Osnovnim uvjetima.

Definicije pojmova nalaze se [na kraju dokumenta](#).

Komercijalni uvjeti

1. Predmet isporuke Siemens-a

1.1. Rješenje

- 1.1.1. **Opis predmeta isporuke.** Siemens će dostaviti Rješenje navedeno u Nalogu.
- 1.1.2. **Obnovljeni dijelovi.** Siemensovo Rješenje može sadržavati dijelove obnovljene do stanja 'kao novo' koji ispunjavaju Siemensove specifikacije i podliježu istim uvjetima kao novi dijelovi.
- 1.1.3. **Nadzor.** U mjeri u kojoj Rješenje uključuje nadzor, jedina obveza Siemens-a je pružiti ispravne upute. Siemens neće biti odgovoran za izvedbu trećih strana ili osoblja Kupca.

1.2. Lokacija

- 1.2.1. **Na lokaciji Kupca.** Ako se usluge pružaju na lokaciji Kupca, Siemens će:
 - a. ih pružati tijekom uobičajenog lokalnog radnog vremena (isključujući praznike); i
 - b. pridržavati se razumnih pravila Kupca za lokaciju ako su ta pravila dostavljena pisanim putem prije početka izvođenja usluga.
- 1.2.2. **Izvan lokacije Kupca.** Ako izvođenje na lokaciji nije potrebno, usluge se mogu pružati:
 - a. na lokaciji po izboru Siemens-a; ili
 - b. putem daljinskog pristupa.

1.3. Osoblje

Siemens može po vlastitom nahođenju usmjeravati i raspoređivati osoblje za Rješenje te je odgovoran za sve naknade i ostale pogodnosti zapošljavanja svojih zaposlenika.

2. Obveze Kupca

2.1. Doprinosi Kupca

Kupac će dati ovaj doprinos izvršenju usluge:

- a. podržat će Siemens time što će osigurati:
 - okruženje i mogućnosti za pravovremeni početak rada, bez prekida, te uz odgovarajuće i zakonski usklađene mjere zaštite zdravlja i sigurnosti na radu za rad na lokaciji;
 - kvalificirano osoblje s potrebnim znanjem i iskustvom te sposobnošću donošenja odluka;
 - sigurnu internetsku vezu i ovlašten pristup sustavima Kupca ili trećih strana (prema potrebi);
 - razumnu podršku kako bi se osiguralo ispunjenje svih obveza koje zahtijevaju nadležna tijela za puštanje u rad, prihvaćanje i korištenje Rješenja;

- pravovremeno prihvaćanje (gdje je potrebno), unos i povratne informacije;
 - prostorije koje se mogu zaključati za skladištenje te odgovarajuće radne prostorije i prostorije za odmor za Siemens i njegove podizvođače, uključujući odgovarajuće sanitarne čvorove; i
 - sve potrebne informacije o lokaciji skrivenih električnih, plinskih, vodovodnih i optičkih vodova ili sličnih instalacija, te statičkim i podzemnim uvjetima lokacije.
- b. ishoditi sve dozvole i odobrenja od nadležnih tijela, osim ako ih može ishoditi isključivo Siemens;
 - c. osigurati suradnju trećih strana koje je angažirao Kupac;
 - d. ako je dogovoreno u Nalogu, potvrditi Siemensu odrađene sate na vremenskoj osnovi. Siemensove evidencije radnog vremena smatraju se prihvaćenima u roku od 10 dana od podnošenja, osim ako Kupac pisanim putem ne navede značajan razlog za njihovo odbijanje;
 - e. sve dodatne doprinose kako je navedeno u Nalogu.

2.2. Raspoređivanje i upravljanje

Siemens nije odgovoran za raspoređivanje, planiranje, upravljanje projektima Kupca, niti za bilo kakva kašnjenja ili troškove koji proizlaze iz toga.

2.3. Opasni materijali i uvjeti okoliša

- 2.3.1. **Odgovornosti Kupca na lokaciji.** Ako se usluge pružaju na lokaciji Kupca, Kupac će rukovati, skladištiti, odlagati i sanirati posljedice bilo kakvog opasnog otpada, opasnih materijala na lokaciji (uključujući azbest), geoloških ili geotermalnih uvjeta, arheoloških nalaza ili drugih uvjeta koji zahtijevaju poseban tretman ili imaju negativan utjecaj na Rješenje ili okoliš.
- 2.3.2. **Nadoknada troškova i obustava.** Kupac će Siemensu nadoknaditi sve troškove uzrokovane otkrivanjem ili rukovanjem takvim materijalima ili uvjetima. Ako tijekom pružanja Rješenja nastane zdravstveni ili sigurnosni rizik, Siemens može obustaviti pružanje Rješenja dok se takvi rizici ne uklone.

2.4. Podrška na daljinu

- 2.4.1. **Podrška na daljinu.** Siemens može pružati Rješenje putem daljinskog pristupa.
- 2.4.2. **Daljinski pristup.** Ako je Siemensu potreban daljinski pristup, Kupac će, o svom trošku:
 - a. osigurati internetsku vezu s kontroliranim pristupom (npr. žičane ili bežične širokopojasne veze putem DSL-a, UMTS-a ili LTE-a) koja zadovoljava tehničke zahtjeve sigurne daljinske veze;
 - b. odobriti Siemensu potreban pristup imovini Kupca za pružanje Rješenja;
 - c. aktivirati i prihvatiti svaki daljinski pristup Siemensu (ako je dogovoreno); i
 - d. imati kvalificiranu osobu, ovlaštenu od strane Kupca i upoznatu s imovinom Kupca i proizvodnim sustavom, na svojoj lokaciji.
- 2.4.3. **Funkcionalnost daljinskog pristupa**
 - a. **Korištenje Siemensove funkcionalnosti daljinskog pristupa.** Ako je dogovoreno u Nalogu, Siemens će osigurati funkcionalnost daljinskog pristupa. Kupac će provjeriti jesu li sigurnosni standardi kompatibilni s njegovim operativnim okruženjem, sigurnosnim zahtjevima i internim pravilima.
 - b. **Korištenje funkcionalnosti daljinskog pristupa Kupca.** Ako Kupac osigurava funkcionalnost daljinskog pristupa, osigurat će povjerljivost i integritet daljinske veze te njezinu dostupnost. Siemens neće biti odgovoran za korištenje ove funkcionalnosti daljinskog pristupa Kupca i može je odbiti ako nije u skladu s uobičajenim sigurnosnim standardima.

3. Isporuka i izvedba

3.1. Uvjeti isporuke za materijalne predmete isporuke

Osim ako nije drugačije dogovoreno u Nalogu, materijalni predmet isporuke će biti isporučen prema paritetu FCA u skladu s INCOTERMS®2020. Materijalni predmeti isporuke se smatraju isporučenima ako Kupac zakasni ili ne primi predmet isporuke bez razloga.

3.2. Primopredaja

- 3.2.1. **Postupak primopredaje.** Siemens će izdati obavijest o završetku ako je Rješenje ili dogovoreni dio spreman za prihvaćanje.

Kupac će preuzeti Rješenje, osim ako sadrži značajnu neusklađenost sa specifikacijom navedenom (ili referenciranom) u Nalogu. Ako postoji značajna neusklađenost, Kupac će je opisati u pisanoj obavijesti o odbijanju, a Siemens će:

- otkloniti tu neusklađenost u razumnom roku (ili kako se stranke dogovore); i
- ponovno predati Rješenje na preuzimanje.

3.2.2. **Podrazumijevana primopredaja.** Rješenje ili dogovoreni isporučeni dio smatra se preuzetim na raniji od sljedećih datuma:

- a. 10 radnih dana od obavijesti o završetku ako Kupac nije dostavio obavijest o odbijanju; ili
- b. datum kada je isporučeni dio stavljen u produktivnu upotrebu.

3.3. Datumi isporuke i izvedbe

Svi datumi u Nalogu su samo procjene i nisu obvezujući. Stranke se mogu dogovoriti o obvezujućem rasporedu koji uključuje konačni obvezujući datum isporuke ili izvedbe nakon konačnog rješavanja svih tehničkih i komercijalnih tema („Konačni obvezujući datum”). U tom će se slučaju primjenjivati članak 3.4.

3.4. Kašnjenje

3.4.1. **Ugovorna kazna za kašnjenje.** Ako je Siemens isključivo odgovoran za kašnjenje u odnosu na Obvezujuće datume i Kupac je pretrpio gubitak, Siemens će, nakon počeka od 1 tjedna, platiti ugovornu kaznu u iznosu od 0,5% cijene dijela Rješenja koji kasni za svaki puni tjedan kašnjenja.

Ukupan iznos ugovorne kazne za kašnjenje neće preći 5% cijene dijela isporuke u zakašnjenju.

3.4.2. **Raskid zbog kašnjenja.** Kupac može raskinuti Nalog zbog kašnjenja samo ako:

- a. je maksimalni iznos ugovorne kazne za kašnjenje dospio; i
- b. je istekao razuman dodatni rok isporuke ili izvedbe.

3.4.3. **Isključiva pravna posljedica kašnjenja.** Ovaj članak 3.4. uređuje cjelokupnu i isključivu odgovornost Siemens za kašnjenje te isključuje sva druga prava i pravne lijekove Kupca zbog kašnjenja.

4. Rizik i vlasništvo

4.1. Prijenos rizika za materijalne predmete isporuke

Rizik gubitka ili oštećenja za materijalne Predmete isporuke (ili njihov dio) prelazi na Kupca:

- a. trenutkom Isporuke; ili
- b. prilikom pokušaja Isporuke ako Kupac bez razloga ne preuzme ili odbije preuzeti Predmet Isporuke.

4.2. Prijenos vlasništva

Vlasništvo Rješenja (ili bilo kojeg njegovog dijela) prelazi na Kupca nakon što Siemens primi punu uplatu.

Jamstva

5. Jamstvo na Rješenje

Siemens jamči da Rješenje u trenutku Isporuke neće imati nikakve nedostatke.

6. Rok jamstva na Rješenje

6.1. Osnovni jamstveni rok

Jamstveni rok za Rješenje iznosi 12 mjeseci nakon prihvatanja ili djelomičnog prihvatanja (ako je dogovoreno). Ako je prihvatanje odgođeno iz razloga izvan Siemens-ove kontrole, jamstveni rok za materijalne isporuke nikada neće premašiti 15 mjeseci od isporuke.

6.2. Jamstveni rok za zamjene i popravke

Jamstveni rok za sve zamjene, popravke ili ponovno izvođenje iznosi 6 mjeseci od datuma zamjene, popravka ili ponovnog izvođenja ako izvorni jamstveni rok istječe ranije. U svakom slučaju, jamstveni rok završava najkasnije 18 mjeseci od početka osnovnog jamstvenog roka.

7. Nedostaci i zahtjevi za otklanjanje

7.1. Pregled i obavještanje

Nakon Isporuke, Kupac će pregledati materijalni Predmet isporuke i pisanim putem odmah obavijestiti Siemens o svim Nedostacima odmah nakon uočavanja, i to uvijek unutar primjenjivog jamstvenog roka.

7.2. Otklanjanje nedostataka

Siemens će u razumnom roku otkloniti sve nedostatke prema Siemens-ovom izboru popravkom, zamjenom ili ponovnim izvođenjem (na licu mjesta ili daljinski) neispravnog Rješenja.

7.3. Dužnost surađivanja i nadoknade

U slučaju jamstvenog zahtjeva, Kupac će:

- a. o svom trošku:
 - osigurati Siemensu pristup neispravnim dijelovima Rješenja;
 - izvršiti svako potrebno rastavljanje i ponovno sastavljanje;
 - osigurati Siemensu pristup podacima o radu i održavanju; i
 - na zahtjev Siemens, prenijeti vlasništvo nad zamijenjenim neispravnim dijelovima na Siemens.
- b. platiti Siemensu za sav dijagnostički i sanacijski rad ako se utvrdi da nije postojalo kršenje jamstva.

7.4. Neuspješno otklanjanje Nedostatka

Ako Siemens ne uspije otkloniti nedostatak najmanje tri puta:

- a. Kupac može raskinuti Nalog u skladu s Osnovnim uvjetima; i
- b. Siemens će vratiti cijenu plaćenu za nesukladni dio Rješenja.

8. Isključenja iz jamstva

8.1. Vremensko ograničenje

Isključuje se svaki jamstveni zahtjev primljen nakon isteka primjenjivog jamstvenog roka.

8.2. Isključeni nedostaci

Siemens isključuje svako jamstvo za Nedostatke koji značajno ne narušavaju funkcionalnost ili upotrebu Rješenja te za Nedostatke koji proizlaze iz:

- a. uobičajenog trošenja;
- b. pogrešnog ili nemarnog rukovanja, ili neuobičajeno prekomjerne upotrebe;
- c. nepoštivanja uputa u Nalogu, priručnicima i sličnim dokumentima dostupnima Kupcu;
- d. neponovljivih softverskih grešaka;
- e. bilo kojeg uzroka izvan kontrole Siemens;
- f. modifikacija, popravaka, instalacija ili puštanja u rad koje je izvršio netko drugi osim Siemens ili njegovih ovlaštenih predstavnika; ili
- g. nekorištenja Ažuriranja koje je osigurao Siemens.

8.3. Bez jamstava

Siemens ne jamči da je Rješenje kompatibilno ili interoperabilno, ili da funkcionira u skladu s operativnim okruženjem Kupca ili IT zahtjevima (osim ako je izričito navedeno u Nalogu).

9. Isključiva pravna posljedica

Članci 5 - 8 navode cjelokupnu odgovornost Siemens te isključiva prava i pravne lijekove Kupca za jamstvene zahtjeve. Siemens ne daje nikakvo drugo jamstvo, izričito, podrazumijevano ili zakonsko, u vezi s Rješenjem, uključujući bilo kakva jamstva o tržišnosti ili prikladnosti za određenu svrhu.

Prava intelektualnog vlasništva

10. Zadržano intelektualno vlasništvo

Svaka od strana će zadržati sva prava na:

- a. Intelektualno vlasništvo koje je razvila ili stekla izvan odgovarajuće Naloge; i
- b. poboljšanja, izmjene ili izvedenice koje je napravila na njemu prema Nalogu.

11. Razvijeno intelektualno vlasništvo

Svako intelektualno vlasništvo razvijeno prema Nalogu kao dio Predmeta isporuke u vlasništvu je Siemens a i licencirano Kupcu kako je navedeno u članku 12.

12. Siemensova licenca Kupcu

Siemens dodjeljuje Kupcu neekskluzivno, svjetsko, trajno i neprenosivo pravo korištenja Siemensovog Intelektualnog vlasništva kao dijela Predmeta isporuke:

- a. u neizmijenjenom obliku; i
- b. za interne poslovne svrhe Kupca.

Dodatna prava i ograničenja licence mogu biti navedena u odgovarajućem Nalogu.

Definicije

Isporuka	Stavljanje materijalnih isporuka na raspolaganje Kupcu u skladu s ovdje navedenim INCOTERMS®2020.
Nedostatak	Nepridržavanje specifikacije navedene ili referencirane u Nalogu.